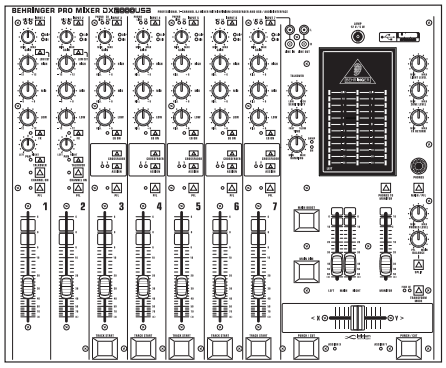
PRO MIXER DX2000USB



Quick Start Guide/ Safety Instructions

IMPORTANT: Read this document before using this product. Want more information? See the back page of this booklet.

EN

Guía de arranque rápido / Instrucciones de seguridad

IMPORTANTE: Lea este documento antes de empezar a usar este aparato. ¿Necesita más información? Vea la contraportada.

ES

Guide de mise en œuvre / Consignes de sécurité

IMPORTANT : Lisez ce document avant d'utiliser le produit. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le dos de ce livret.

FR

behringer.com

BEHRINGER

EN

ES

FR

EN Important Safety Instructions

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
NE PAS OUVRIR!

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock. Use only high-quality commercially-available speaker cables with ¼" TS plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

ES Instrucciones de seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
NE PAS OUVRIR!

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz de alta calidad con clavijas TS de 6,3 mm pre-instaladas (puede adquirirlos en comercios especializados en audio). Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.

Atención
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.
9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.
11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.
13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.
14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.
15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.
16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

EN

ES

FR

FR Consignes de sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK!
DO NOT OPEN!
ATTENTION
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE!
NE PAS OUVRIR!

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution. Utilisez uniquement des câbles d'enceintes de haute qualité disponibles dans les points de vente avec les connecteurs Jack mono 6,35 mm déjà installés. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

Attention
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.
8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'ali-mentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.
10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.
11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.
13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.
14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.
15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

Technical specifications and appearance are subject to change without notice. The information contained herein is correct at the time of printing. BEHRINGER accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph or statement contained herein. Colors and specifications may vary slightly from product. BEHRINGER products are sold through authorized dealers only. Distributors and dealers are not agents of BEHRINGER and have absolutely no authority to bind BEHRINGER by any express or implied undertaking or representation. This manual is copyrighted. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording of any kind, for any purpose, without the express written permission of Red Chip Company Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2010 Red Chip Company Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Las especificaciones técnicas y la apariencia de este aparato están sujetas a cambios sin previo aviso. La información contenida en este documento es correcta hasta la fecha de su impresión. BEHRINGER no acepta ningún tipo de responsabilidad por posibles daños y perjuicios sufridos por cualquier persona que se haya basado completamente o en parte en las descripciones, fotografías o explicaciones que aparecen en este documento. Los colores y especificaciones técnicas pueden variar ligeramente de un producto a otro. Los productos BEHRINGER son comercializados únicamente a través de distribuidores oficiales. Los distribuidores y mayoristas no son agentes de BEHRINGER, por lo que no están autorizados a conceder ningún tipo de contrato o garantía que obligue a BEHRINGER de forma expresa o implícita. Este manual está protegido por las leyes del copyright. Este manual no puede ser reproducido o transmitido, ni completo ni en parte, por ningún tipo de medio, tanto si es electrónico como mecánico, incluyendo el fotocopiado o registro de cualquier tipo y para cualquier fin, sin la autorización expresa y por escrito de Red Chip Company Ltd.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.
© 2010 Red Chip Company Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands

Les caractéristiques et l'apparence sont sujettes à modifications sans préavis. Les informations ci-présentes sont correctes au moment de l'impression. La société BEHRINGER n'accepte aucune responsabilité dans les éventuels dommages ou pertes subis par un tiers en se basant en entier ou en partie sur les descriptions, photographies ou déclarations contenues dans ce document. Les couleurs et caractéristiques peuvent varier légèrement de celles du produit. Les produits BEHRINGER ne sont vendus que par le biais de revendeurs agréés. Les distributeurs et les revendeurs ne sont pas agents de BEHRINGER et n'ont absolument aucune autorité pour engager ou représenter la société BEHRINGER de façon implicite, explicite ou indirecte. Ce mode d'emploi est protégé par droits d'auteurs. Il est interdit de transmettre ou de copier ce mode d'emploi sous quelle forme que ce soit, par quel moyen que ce soit, électronique ou mécanique, ce qui comprend les moyens de photocopie et d'enregistrement de quelle façon que ce soit, quel que soit le but, sans la permission écrite expresse de Red Chip Company Ltd.

TOUS DROITS RÉSERVÉS.
© 2010 Red Chip Company Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, Iles Vierges Britanniques

Limited Warranty

§ 1 Warranty

1 This limited warranty is valid only if you purchased the product from a BEHRINGER authorized dealer in the country of purchase. A list of authorized dealers can be found on BEHRINGER's website behringer.com under "Where to Buy", or you can contact the BEHRINGER office closest to you.

2 BEHRINGER* warrants the mechanical and electronic components of this product to be free of defects in material and workmanship if used under normal operating conditions for a period of one (1) year from the original date of purchase (see the Limited Warranty terms in § 4 below), unless a longer minimum warranty period is mandated by applicable local laws. If the product shows any defects within the specified warranty period and that defect is not excluded under § 4, BEHRINGER shall, at its discretion, either replace or repair the product using suitable new or reconditioned product or parts. In case BEHRINGER decides to replace the entire product, this limited warranty shall apply to the replacement product for the remaining initial warranty period, i.e., one (1) year (or otherwise applicable minimum warranty period) from the date of purchase of the original product.

3 Upon validation of the warranty claim, the repaired or replacement product will be returned to the user freight prepaid by BEHRINGER.

4 Warranty claims other than those indicated above are expressly excluded.

PLEASE RETAIN YOUR SALES RECEIPT. IT IS YOUR PROOF OF PURCHASE COVERING YOUR LIMITED WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY IS VOID WITHOUT SUCH PROOF OF PURCHASE.

§ 2 Online registration

Please do remember to register your new BEHRINGER equipment right after your purchase at behringer.com under "Support" and kindly read the terms and conditions of our limited warranty carefully. Registering your purchase and equipment with us helps us process your repair claims quicker and more efficiently. Thank you for your cooperation!

§ 3 Return authorization number

1 To obtain warranty service, please contact the retailer from whom the equipment was purchased. Should your BEHRINGER dealer not be located in your vicinity, you may contact the BEHRINGER distributor for your country listed under "Support" at behringer.com. If your country is not listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product. All inquiries must be accompanied by a description of the problem and the serial number of the product. After verifying the product's warranty eligibility with the original sales receipt, BEHRINGER will then issue a Return Materials Authorization ("RMA") number.

2 Subsequently, the product must be returned in its original shipping carton, together with the return authorization number to the address indicated by BEHRINGER.

3 Shipments without freight prepaid will not be accepted.

§ 4 Warranty Exclusions

1 This limited warranty does not cover consumable parts including, but not limited to, fuses and batteries. Where applicable, BEHRINGER warrants the valves or meters contained in the product to be free from defects in material and workmanship for a period of ninety (90) days from date of purchase.

2 This limited warranty does not cover the product if it has been electronically or mechanically modified in any way. If the product needs to be modified or adapted in order to comply with applicable technical or safety standards on a national or local level, in any country which is not the country for which the product was originally developed and manufactured, this modification/adaptation shall not be considered a defect in materials or workmanship. This limited warranty does not cover any such modification/adaptation, regardless of whether it was carried out properly or not. Under the terms of this limited warranty, BEHRINGER shall not be held responsible for any cost resulting from such a modification/adaptation.

3 This limited warranty covers only the product hardware. It does not cover technical assistance for hardware or software usage and it does not cover any software products whether or not contained in the product. Any such software is provided "AS IS" unless expressly provided for in any enclosed software limited warranty.

4 This limited warranty is invalid if the factory-applied serial number has been altered or removed from the product.

5 Free inspections and maintenance/repair work are expressly excluded from this limited warranty, in particular, if caused by improper handling of the product by the user. This also applies to defects caused by normal wear and tear, in particular, of faders, crossfaders, potentiometers, keys/buttons, guitar strings, illuminants and similar parts.

6 Damage/defects caused by the following conditions are not covered by this limited warranty:

- improper handling, neglect or failure to operate the unit in compliance with the instructions given in BEHRINGER user or service manuals;
- connection or operation of the unit in any way that does not comply with the technical or safety regulations applicable in the country where the product is used;
- damage/defects caused by acts of God/Nature (accident, fire, flood, etc) or any other condition that is beyond the control of BEHRINGER.

7 Any repair or opening of the unit carried out by unauthorized personnel (user included) will void the limited warranty.

8 If an inspection of the product by BEHRINGER shows that the defect in question is not covered by the limited warranty, the inspection costs are payable by the customer.

9 Products which do not meet the terms of this limited warranty will be repaired exclusively at the buyer's expense. BEHRINGER or its authorized service center will inform the buyer of any such circumstance. If the buyer fails to submit a written repair order within 6 weeks after notification, BEHRINGER will return the unit C.O.D. with a separate invoice for freight and packing. Such costs will also be invoiced separately when the buyer has sent in a written repair order.

10 Authorized BEHRINGER dealers do not sell new products directly in online auctions. Purchases made through an online auction are on a "buyer beware" basis. Online auction confirmations or sales receipts are not accepted for warranty verification and BEHRINGER will not repair or replace any product purchased through an online auction.

§ 5 Warranty transferability

This limited warranty is extended exclusively to the original buyer (customer of authorized retail dealer) and is not transferable to anyone who may subsequently purchase this product. No other person (retail dealer, etc.) shall be entitled to give any warranty promise on behalf of BEHRINGER.

§ 6 Claim for damage

Subject only to the operation of mandatory applicable local laws, BEHRINGER shall have no liability to the buyer under this warranty for any consequential or indirect loss or damage of any kind. In no event shall the liability of BEHRINGER under this limited warranty exceed the invoiced value of the product.

§ 7 Limitation of liability

This limited warranty is the complete and exclusive warranty between you and BEHRINGER. It supersedes all other written or oral communications related to this product. BEHRINGER provides no other warranties for this product.

§ 8 Other warranty rights and national law

1 This limited warranty does not exclude or limit the buyer's statutory rights as a consumer in any way.

2 The limited warranty regulations mentioned herein are applicable unless they constitute an infringement of applicable mandatory local laws.

3 This warranty does not detract from the seller's obligations in regard to any lack of conformity of the product and any hidden defect.

§ 9 Amendment

Warranty service conditions are subject to change without notice. For the latest warranty terms and conditions and additional information regarding BEHRINGER's limited warranty, please see complete details online at behringer.com.

* BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, including all BEHRINGER group companies

Garantía

§ 1 Garantía

1 Esta garantía limitada solo es válida si ha adquirido este producto en un distribuidor autorizado BEHRINGER en el país de compra. Puede encontrar un listado de los distribuidores autorizados en la página web de BEHRINGER (behringer.com) dentro de la sección "Donde comprar", o poniéndose en contacto con el centro BEHRINGER más cercano a Vd.

2 BEHRINGER* garantiza que todas las piezas mecánicas y electrónicas de este aparato no tienen ningún defecto ni en materiales ni en mano de obra bajo condiciones de uso normales durante un periodo de un (1) año desde la fecha de compra original (vea más adelante el punto 4 de esta garantía limitada), salvo que alguna normativa local obligue a un periodo mínimo de garantía superior. Si este aparato da muestras de cualquier tipo de avería, que no esté excluido de acuerdo al punto 4 siguiente, dentro del periodo de garantía especificado, BEHRINGER podrá, a su propio criterio, sustituir o reparar el aparato usando para ello tanto piezas nuevas como recicladas. En el caso de que BEHRINGER decida sustituir el aparato completo, esta garantía limitada será aplicable a la unidad de sustitución durante el tiempo restante de la garantía inicial, es decir, un (1) año (o el mínimo legal aplicable de acuerdo a normativas locales) desde la fecha de compra del aparato original.

3 Una vez que sea aceptada una reclamación en periodo de garantía, el aparato reparado o sustituido será devuelto por BEHRINGER al usuario a portes pagados.

4 No será aceptada ninguna reclamación en periodo de garantía por motivos y cauces distintos a los indicados en este documento.

CONSERVE SU RECIBO DE COMPRA O FACTURA, DADO QUE ESO SUPONE SU PRUEBA DE COMPRA DE CARA A LA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA QUEDARA ANULADA SI NO DISPONE DE PRUEBA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Después de la compra, no olvide registrar su nuevo aparato BEHRINGER dentro del apartado "Support" de nuestra página web, behringer.com y leer completamente los términos y condiciones de nuestra garantía limitada. El registrar su compra y los datos de este aparato nos ayudará a procesar cualquier reclamación de una forma más rápida y eficaz. ¡Gracias por su cooperación!

§ 3 Número de autorización de devolución

1 Para que este aparato pueda ser reparado deberá ponerse en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En el caso de que no exista un distribuidor BEHRINGER en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor BEHRINGER de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web behringer.com una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato. Cualquier consulta o reclamación debe ir acompañada por una descripción del problema y por el número de serie del aparato. Una vez que hayamos verificado que el aparato se encuentra dentro del periodo de garantía a través del recibo de compra original, BEHRINGER le remitirá un número de autorización de devolución de aparatos ("RMA").

2 Posteriormente, deberá devolvernos el aparato dentro de su embalaje original, junto con el número de autorización que le haya sido facilitado, a la dirección indicada por BEHRINGER.

3 No será aceptado ningún envío a portes debidos.

§ 4 Exclusiones de esta garantía

1 Esta garantía limitada no cubre ningún tipo de consumible incluyendo, pero sin limitación alguna, los fusibles y las pilas. En aquellos países en los que sea aplicable, BEHRINGER garantiza que las válvulas y medidores de este aparato están libres de defectos en materiales y mano de obra durante un periodo de noventa (90) días desde la fecha de compra.

2 Esta garantía limitada no cubrirá el producto si ha sido electrónica o mecánicamente modificado de cualquier forma. Si este aparato debe ser modificado o adaptado de cara a cumplir con cualquier standard técnico o de seguridad aplicable para su país o región, en países distintos a los que este aparato haya sido fabricado o diseñado originalmente, dicha modificación/adaptación no será considerada un defecto en materiales o mano de obra. Esta garantía limitada no cubrirá por tanto tal tipo de modificación/adaptación, tanto si es realizada por un técnico especialista como si no. De acuerdo a los términos de esta garantía limitada, BEHRINGER no será responsable de los gastos producidos por ese tipo de modificación/adaptación.

3 Esta garantía limitada cubre solo el hardware o producto físico. No cubre por tanto la asistencia técnica en cuanto a uso del producto o del software ni tampoco ningún producto de software tanto si está contenido en el propio aparato como si es externo. Cualquier tipo de software es suministrado "TAL COMO ES" salvo que se indique expresamente otra cosa en la garantía limitada del software.

4 Esta garantía limitada quedará anulada si el número de serie asignado en fábrica ha sido modificado o eliminado del producto.

5 Esta garantía excluye expresamente cualquier tipo de revisión gratuita y o trabajo de mantenimiento/reparación, en concreto, todas aquellas producidas por un uso incorrecto o inadecuado del aparato por parte del usuario. Esto también se aplica a aquellos defectos producidos por el uso y desgaste normales, en especial de los faders, crossfaders, potenciómetros, teclas, cuerdas de guitarra, pilotos y piezas similares.

6 Los daños/averías ocasionados por las siguientes condiciones NO quedan cubiertos por esta garantía limitada:

- uso incorrecto o inadecuado, negligente o el uso de este aparato sin cumplir con lo indicado en las instrucciones facilitadas por BEHRINGER en los manuales;

- la conexión o uso de este aparato en cualquier sistema o forma que no cumpla con las normas técnicas o de seguridad aplicables en el país en el que sea usado este aparato;
- los daños/averías producidos por desastres naturales/fenómenos atmosféricos (accidentes, incendios, inundaciones) o cualquier otra situación que quede fuera del control de BEHRINGER.

7 La reparación de este aparato o la apertura de su carcasa por cualquier persona no autorizada (incluyendo el propio usuario) anulará esta garantía limitada.

8 En caso de que un examen de este aparato por parte de BEHRINGER demuestre que el defecto o avería en cuestión no queda cubierto por esta garantía limitada, el coste de dicha inspección deberá ser pagado por el usuario.

9 Aquellos productos que no cumplan con los términos de esta garantía limitada serán reparados EXCLUSIVAMENTE con cargo al usuario. BEHRINGER o sus servicios técnicos oficiales informarán al usuario en caso de que se produzca esa circunstancia. Si el usuario no remite una autorización de reparación por escrito en las 6 semanas siguientes a nuestra notificación, BEHRINGER devolverá la unidad a portes debidos, junto con una factura por los gastos. En caso de que el usuario haya remitido la autorización de reparación, esos costes también le serán facturados aparte.

10 Los distribuidores autorizados BEHRINGER no venden productos nuevos a través de sistemas de subastas online. Los compradores que accedan a este tipo de subastas se harán responsables plenamente de esas compras. Las confirmaciones o recibos de compras de subastas online no son válidas como verificaciones de garantía, por lo que BEHRINGER no reparará ni sustituirá ningún producto que haya sido adquirido a través de este tipo de sistemas.

§ 5 Transferibilidad de la garantía

Esta garantía limitada es aplicable únicamente al comprador original (comprador a través de distribuidor minorista autorizado) y no es transferible a terceras personas que puedan comprar este aparato al comprador original. Ninguna persona (comercio minorista, etc.) está autorizada a ofrecer ningún otro tipo de garantía en nombre de BEHRINGER.

§ 6 Reclamaciones

Con las limitaciones propias de las normativas y leyes locales aplicables, BEHRINGER no será responsable de cara al comprador por el daño emergente, lucro cesante o daños y perjuicios de cualquier tipo. Bajo ningún concepto la responsabilidad de BEHRINGER por esta garantía limitada sobrepasará el valor de este producto de acuerdo a la factura.

§ 7 Limitación de responsabilidades

Esta garantía limitada es la única y exclusiva garantía entre Vd. y BEHRINGER. Esta garantía sustituye a cualquier otra comunicación verbal o escrita relacionada con este aparato. BEHRINGER no ofrece ninguna otra garantía relativa a este producto.

§ 8 Otros derechos de garantías y Leyes nacionales

1 Esta garantía limitada no excluye ni limita los derechos legales propios del comprador como tal.

2 Los puntos de esta garantía limitada y mencionados aquí son aplicables salvo en el caso de que supongan la infracción de cualquier legislación local aplicable.

3 Esta garantía no limita la obligación del vendedor en lo relativo a la conformidad de este aparato de acuerdo a las leyes y las responsabilidades por vicios ocultos.

§ 9 Notas finales

Las condiciones de este servicio de garantía están sujetas a cambios sin previo aviso. Si quiere consultar los términos y condiciones de garantía actualizados, así como información adicional sobre la garantía limitada de BEHRINGER, consulte todos los detalles online en la página web behringer.com.

* BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limited of Rue de Pequim No. 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, incluyendo todas las empresas del grupo BEHRINGER

Garantie

§ 1 Garantie

1 Cette garantie limitée n'est valide que si vous avez acheté ce produit auprès d'un revendeur BEHRINGER agréé dans le pays d'achat. Vous trouverez une liste des revendeurs agréés sur le site de BEHRINGER, à l'adresse behringer.com dans la section "Where to Buy", ou vous pouvez contacter le bureau BEHRINGER le plus proche de chez vous.

2 BEHRINGER* garantit les composants mécaniques et électroniques de ce produit contre tout défaut matériel ou de main-d'oeuvre lorsqu'il est utilisé dans des conditions normales, pendant une période de un (1) an à partir de la date d'achat (consultez le chapitre n° 4 ci-dessous), sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales. En cas de défaut du produit pendant la période de garantie spécifiée (rentrant dans le cadre défini par le chapitre 4), BEHRINGER, à sa propre discrétion, pourra décider de remplacer ou de réparer le produit en utilisant des pièces ou des produits neufs ou reconditionnés. Dans le cas où BEHRINGER déciderait de remplacer la totalité du produit, cette garantie limitée s'applique au produit de remplacement pour le restant de la période de garantie, soit une (1) année (sauf si une durée de garantie plus longue est stipulée par les législations locales) à partir de la date d'achat du produit initial.

3 Après l'acceptation de la demande de garantie, le produit remplacé ou réparé sera renvoyé au client avec le port payé par BEHRINGER.

4 Toute demande de garantie autre que celle définie par le texte ci-avant sera refusée.

CONSERVEZ VOTRE REÇU D'ACHAT. IL EST VOTRE PREUVE D'ACHAT ET PREUVE DE GARANTIE. CETTE GARANTIE LIMITÉE EST NON AVENANTE SANS PREUVE D'ACHAT.

§ 2 Enregistrement en ligne

Pensez à enregistrer votre nouveau produit BEHRINGER dès l'achat sur behringer.com dans la section "Support" et prenez le temps de lire avec attention les termes et conditions de cette garantie. L'enregistrement de votre achat et matériel nous aidera à traiter vos réparations plus rapidement et plus efficacement. Merci de votre coopération !

§ 3 Numéro d'autorisation

1 Pour faire jouer la garantie, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'appareil. Si votre revendeur BEHRINGER ne se trouve pas à proximité, contactez le distributeur BEHRINGER de votre pays, dont la liste se trouve dans la section "Support" du site behringer.com. Si vous ne trouvez pas votre pays dans la liste, essayez de régler votre problème dans la section "Online Support" de la page "Support" sur le site behringer.com. Autrement, vous pouvez faire une demande de prise en charge par la garantie en ligne sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit. Toutes les demandes doivent être accompagnées d'une description du problème et du numéro de série du produit. Après avoir vérifié la validité de la garantie par la consultation du reçu ou du bon d'achat original, BEHRINGER vous donnera un numéro d'autorisation de retour ("NAR ou RMA").

2 Le produit doit ensuite être retourné dans son emballage d'origine avec le numéro d'autorisation de retour à l'adresse indiquée par BEHRINGER.

3 Seuls les paquets dont le port a été acquitté seront acceptés.

§ 4 Exclusions de garantie

1 Cette garantie limitée ne couvre pas les consommables et/ou pièces jetables comme, par exemple, les fusibles et les piles . Dans les cas possibles, BEHRINGER garantit les lampes ou afficheurs contenus dans le produit contre tout défaut de pièce ou de main d'œuvre pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à partir de la date d'achat.

2 Cette garantie limitée ne couvre pas le produit s'il a été modifié de façon électronique ou mécanique. Si le produit doit être modifié ou adapté pour être compatible avec une législation locale ou nationale relative à la sécurité ou aux normes techniques, dans un pays qui n'est pas le pays pour lequel le produit a été prévu et fabriqué à l'origine, cette modification/adaptation ne sera pas considérée comme un défaut de pièce ou de main d'œuvre. Cette garantie limitée ne couvre pas ces modifications/adaptations, qu'elles aient été réalisées correctement ou non. Selon les termes de cette garantie limitée, BEHRINGER ne pourra pas être tenu responsable des coûts issus de telles modifications/adaptations.

3 Cette garantie limitée ne couvre que l'aspect matériel du produit. Elle ne couvre pas l'assistance technique liée à l'utilisation d'un matériel ou d'un logiciel et ne couvre aucun produit logiciel fourni ou non avec le produit. Les logiciels sont fournis "TEL QUEL" à moins que le logiciel ne soit expressément fourni avec sa propre garantie.

4 Cette garantie limitée n'est pas valide si le numéro de série appliqué en usine a été modifié ou supprimé du produit.

5 Les inspections gratuites et les travaux de maintenance/réparation sont totalement exclus de cette garantie, notamment, si le problème vient d'une mauvaise manutention ou de l'utilisation du produit par l'utilisateur. Cette exclusion s'applique également aux défauts et pannes liés par l'usure normale, C'est en particulier le cas des Faders, Crossfaders, potentiomètres, touches/boutons, cordes d'instrument de musique, témoins lumineux et toutes pièces ou éléments similaires.

6 Les dommages/pannes causés par les conditions suivantes ne sont pas couverts par la garantie :

- Mauvaise manutention ou entretien, négligence ou non respect de l'utilisation du produit selon les instructions données dans le mode d'emploi ou le guide d'entretien BEHRINGER.
- Connexion ou utilisation de l'appareil d'une façon ne correspondant pas aux procédures ou législations de sûreté ou techniques applicables dans le pays où le produit a été vendu.
- Dommages/pannes causés par l'acte de Dieu ou de la Nature (accident, incendie, inondation, etc.) ou toute autre condition au-delà du contrôle de BEHRINGER.

7 Toute réparation ou ouverture du boîtier réalisée par un personnel non agréé (ce qui comprend l'utilisateur) annule immédiatement la garantie.

8 Si une inspection du produit réalisée par BEHRINGER indique que la panne ou le défaut en question n'est pas couvert par la garantie, les coûts d'inspection seront à la charge du client.

9 Les produits qui ne sont pas pris en charge par les termes de cette garantie seront réparés à la charge de l'acheteur. BEHRINGER ou ses centres de réparation agréés informeront l'acheteur de telles circonstances. Si l'acheteur ne soumet pas un formulaire de réparation écrit dans les 6 semaines suivant la notification, BEHRINGER renverra le produit à vos frais avec une facture séparée pour les frais de port et d'emballage. Ces coûts seront également facturés séparément une fois que l'acheteur a envoyé sa demande écrite de réparation.

10 Les revendeurs BEHRINGER agréés ne vendent pas de produits neufs directement dans les enchères en ligne. Les achats réalisés dans les enchères en ligne sont laissés à l'entière responsabilité et aux risques de l'acheteur. Les preuves d'achat issues de ventes aux enchères en ligne ne sont pas acceptées comme vérification ou preuve d'achat et BEHRINGER ne réparera et ne remplacera pas les produits achetés aux enchères en ligne.

§ 5 Transfert de garantie

Cette garantie limitée est attribuée uniquement à l'acheteur initial (client d'un revendeur agréé). Elle n'est pas transférable aux personnes suivantes qui achètent le produit. Personne n'est autorisé (revendeur, etc.) à donner une promesse de garantie de la part de BEHRINGER.

§ 6 Réparation de dommages

Sujet uniquement aux lois locales applicables, BEHRINGER ne peut pas être tenu responsable auprès de l'acheteur, par cette garantie, d'aucun dommage ou d'aucune perte indirecte liée à l'utilisation du produit. La responsabilité de BEHRINGER ne peut en aucun cas, même dans le cadre de la garantie, dépasser la valeur du produit indiquée sur la facture d'achat.

§ 7 Limitation de responsabilité

Cette garantie limitée telle que présentée dans cette page représente la seule garantie contractuelle entre vous et BEHRINGER. Elle annule et remplace tous les autres moyens de communication écrits ou oraux liés à ce produit. BEHRINGER ne fournit aucune garantie pour ce produit.

§ 8 Autres droits et lois nationales

1 Cette garantie limitée n'exclue pas ou ne limite en aucune façon les droits statutaires de l'acheteur en tant que consommateur.

2 Les régulations de la garantie limitée mentionnées dans ces pages ne sont applicables que dans le cadre des lois locales.

3 Cette garantie n'exempt pas le vendeur de ses obligations de respect de conformité du produit aux législations locales et de prise en charge des défauts cachés.

§ 9 Amendements

Les conditions de cette garantie sont sujettes à modification sans préavis. Pour obtenir les conditions de garantie les plus récentes ainsi que toute autre information relative à la garantie des produits BEHRINGER, consultez le site Internet behringer.com.

* BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limited de la Rue de Pequim, n° 202-A, Macau Finance Centre 9/J, Macau, ce qui comprend toutes les sociétés du groupe BEHRINGER.

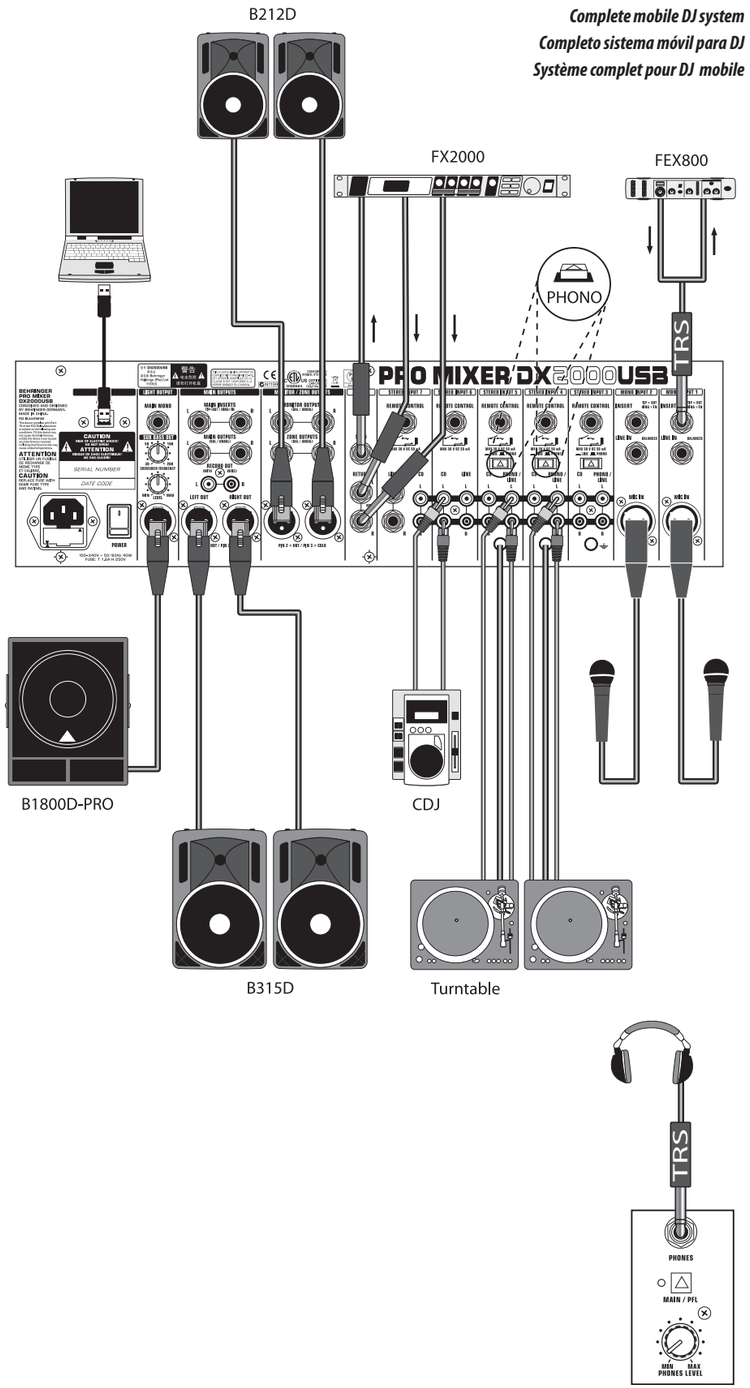
PRO MIXER DX2000USB Hook-Up

Step 1: Hook-Up

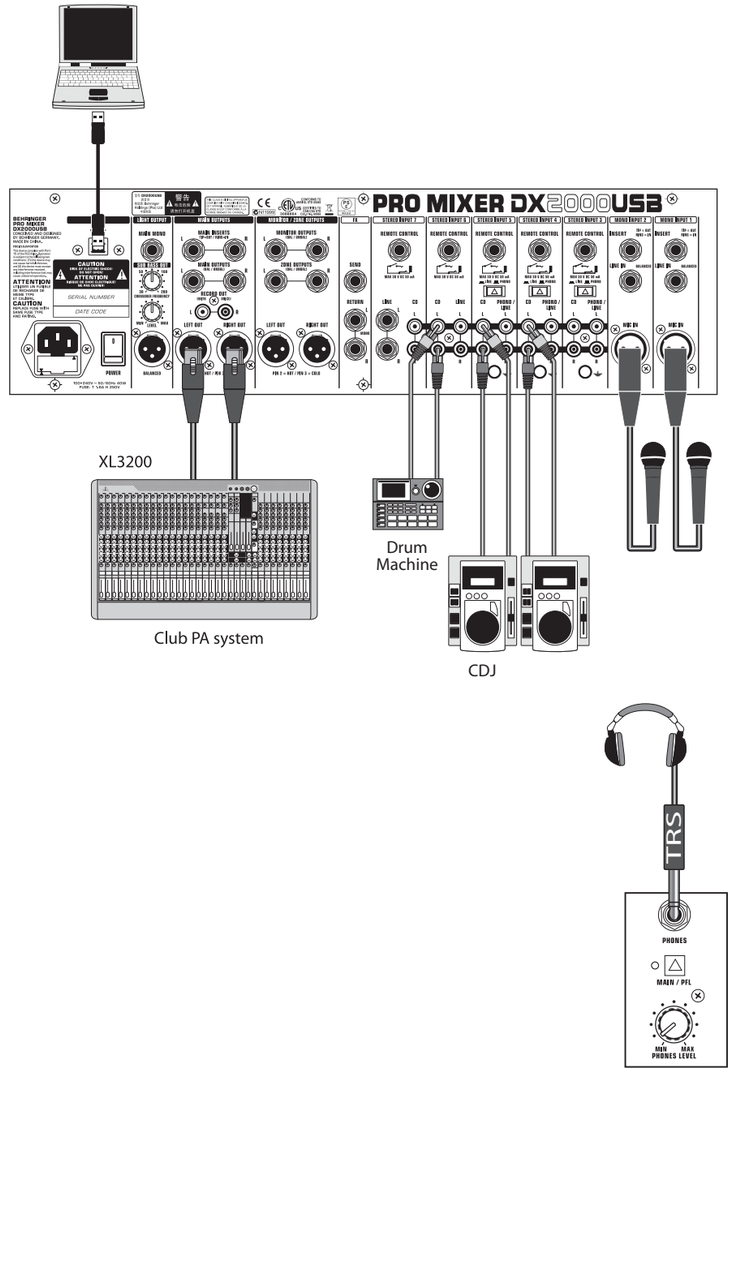
Paso 1: Conexión

Étape 1 : Connexions

Complete mobile DJ system
Completo sistema móvil para DJ
Système complet pour DJ mobile



Simple setup with club PA system
Sencilla configuración con sistema PA para pequeño club
Configuration simple avec une sonorisation



PRO MIXER DX2000USB Controls

Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Étape 2 : Réglages

GAIN knob adjusts the input signal level.

El mando **GAIN** le permite ajustar el nivel de la señal de entrada.

Le bouton de **GAIN** détermine le niveau du signal d'entrée.

INPUT button selects the channel's audio source.

El botón **INPUT** elige la fuente audio del canal.

La touche **INPUT** sélectionne la source audio de la voie.

FX button routes the channel to the FX SEND and RETURN loop for adding external effects.

El botón **FX** deriva la señal del canal al bucle FX SEND y RETURN para que pueda añadir efectos externos.

La touche **FX** affecte la voie à la boucle d'effets FX SEND et RETURN, ce qui vous permet de traiter le signal de la voie avec un processeur d'effets externe.

EQ ON button engages the 3-band equalization knobs.

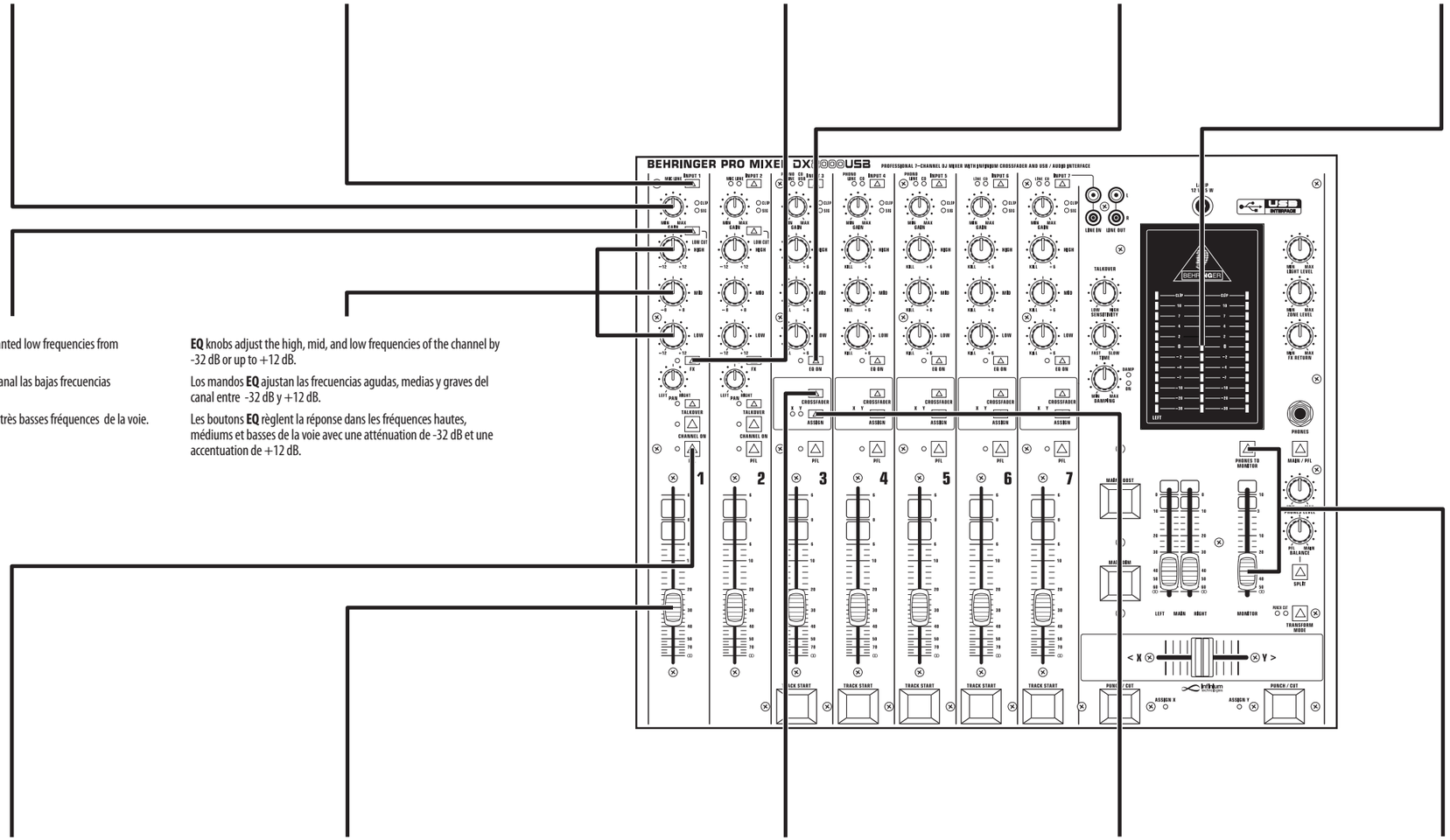
El botón **EQ ON** activa los mandos del ecualizador de 3 bandas.

La touche **EQ ON** active/désactive les 3 boutons d'égalisation.

LEVEL METER displays the left and right MAIN signal as well as the PFL signal level.

El medidor **LEVEL METER** le muestra el nivel de la señal MAIN izquierda y derecha, así como el de la señal PFL.

L'afficheur **LEVEL METER** indique le niveau des sorties générales gauche et droite (MAIN), ainsi que le niveau du signal PFL.



LOW CUT button removes unwanted low frequencies from the channel.

El botón **LOW CUT** elimina del canal las bajas frecuencias no deseadas.

La touche **LOW CUT** atténue les très basses fréquences de la voie.

EQ knobs adjust the high, mid, and low frequencies of the channel by -32 dB or up to +12 dB.

Los mandos **EQ** ajustan las frecuencias agudas, medias y graves del canal entre -32 dB y +12 dB.

Les boutons **EQ** règlent la réponse dans les fréquences hautes, médiums et basses de la voie avec une atténuation de -32 dB et une accentuation de +12 dB.

PFL button sends the channel to the PFL bus for headphone monitoring.

El botón **PFL** envía la señal del canal al bus PFL para su monitorización a través de auriculares.

La touche **PFL** affecte le signal de la voie au bus PFL pour l'écoute au casque.

CHANNEL fader adjusts the channel volume.

El fader **CHANNEL** ajusta el volumen del canal.

Le Fader **CHANNEL** vous permet de régler le niveau de la voie dans le mixage général.

CROSSFADER button sends the channel to the X/Y CROSSFADER.

El botón **CROSSFADER** envía el canal al CROSSFADER X/Y.

La touche **CROSSFADER** affecte le signal de la voie au CROSSFADER X/Y.

ASSIGN button selects whether an active channel appears in the X or Y side of the X/Y CROSSFADER.

El botón **ASSIGN** le permite elegir si un canal activo aparece en el lado X o Y del CROSSFADER X/Y.

La touche **ASSIGN** détermine si le signal de la voie est affecté au côté X ou Y du CROSSFADER X/Y.

MONITOR fader adjusts the output of the MONITOR OUTPUTS on the rear panel. Press the PHONES TO MONITOR button to send the headphone mix to the MONITOR OUTPUTS.

El fader **MONITOR** ajusta la señal enviada a las salidas MONITOR OUTPUTS del panel trasero. Pulse el botón PHONES TO MONITOR si quiere enviar la mezcla de auriculares a estas salidas MONITOR OUTPUTS.

Le Fader **MONITOR** modifie le niveau des sorties MONITOR OUTPUTS de la face arrière. Appuyez sur la touche PHONES TO MONITOR pour transmettre le mixage du casque aux sorties MONITOR OUTPUTS.

PRO MIXER DX2000USB Controls

Step 2: Controls

TALKOVER button engages the talkover function, which automatically lowers the music volume whenever the microphone is spoken into, allowing vocals to be heard clearly over the music.

PAN knob positions the channel in the stereo field.

TIME knob adjusts how quickly the music volume recovers after the talkover function has been engaged.

SENSITIVITY knob adjusts how loud the microphone signal must be to engage the talkover function.

DAMPING knob adjusts the amount of reduction that occurs on the music volume whenever the talkover function is engaged.

Paso 2: Controles

El botón **TALKOVER** activa la función del mismo nombre, que disminuye automáticamente el volumen de la música en cuanto hable en el micro, permitiendo que la voz suene por encima del nivel de la música.

El mando **PAN** ajusta la posición del canal dentro del campo stereo.

El mando **TIME** ajusta el tiempo que tarda en recuperarse el volumen de la música después de la activación de la función talkover.

El mando **SENSITIVITY** ajusta lo potente que debe ser la señal en el micro para que se active la función talkover.

El mando **DAMPING** ajusta la cantidad de reducción que es aplicada en el volumen de la música en cuanto se activa la función talkover.

Étape 2 : Réglages

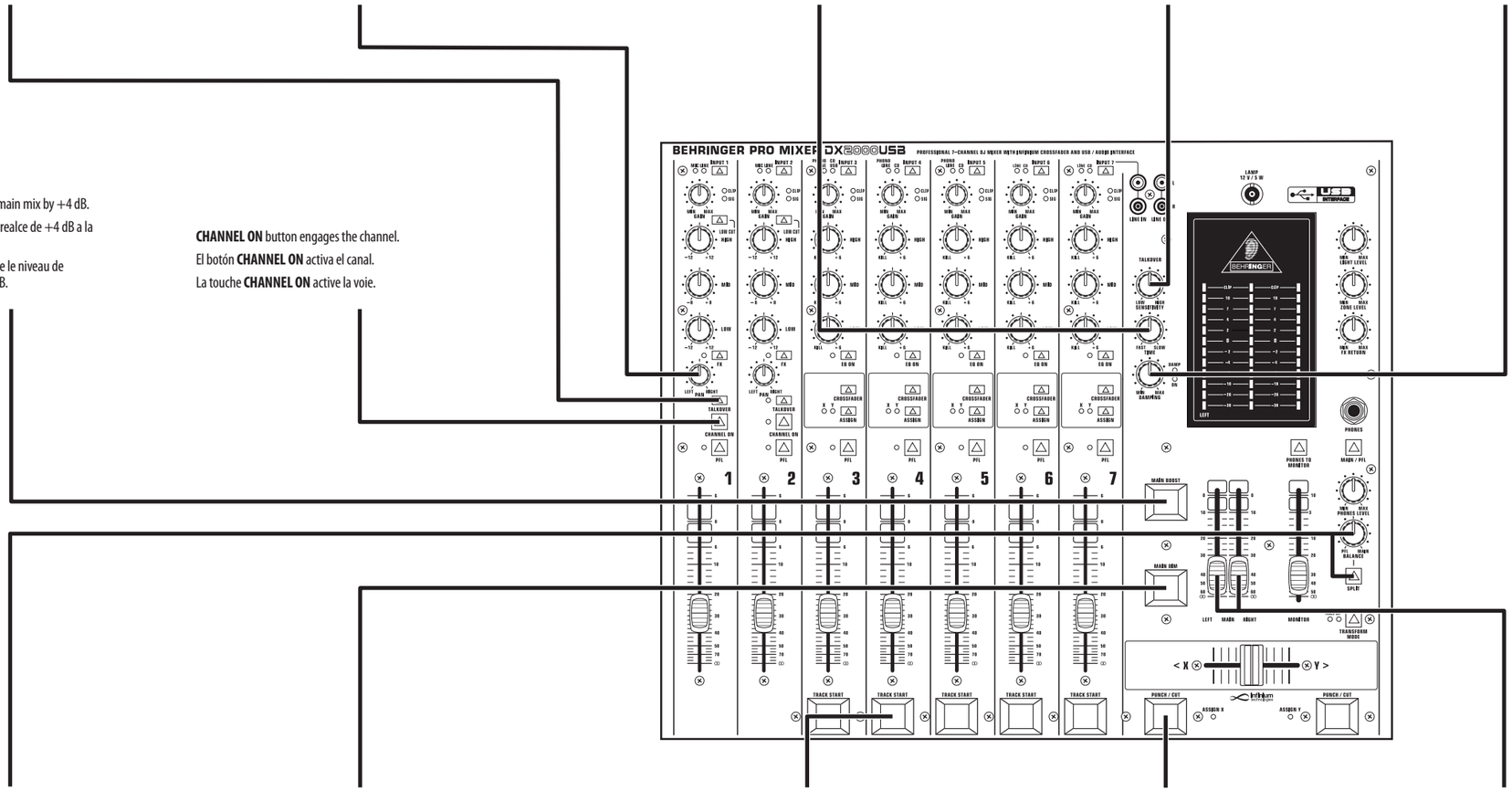
La touche **TALKOVER** active le Talkover, qui atténue automatiquement le niveau de la musique lorsque vous parlez dans le micro.

Le bouton **PAN** place la voie dans le champ stéréo du mixage général.

Le bouton **TIME** détermine le temps mis par la musique pour revenir à son niveau normal une fois que vous avez cessé de parler dans le micro (fonction Talkover).

Le bouton **SENSITIVITY** détermine quel doit être le niveau du signal du micro pour déclencher la fonction Talkover.

Le bouton **DAMPING** détermine l'atténuation appliquée à la musique lorsque la fonction Talkover est active.



BALANCE knob adjusts the blend of PFL and main signals in the headphones. Press the SPLIT button to activate the BALANCE knob and deactivate the MAIN/PFL function.

MAIN BOOST button raises the main mix by +4 dB.

CHANNEL ON button engages the channel.

MAIN DIM button reduces the main mix by -20 dB.

REMOTE button allows remote control of CD players with built-in remote jacks.

PUNCH/CUT buttons act as mute buttons when the TRANSFORM MODE button is set to CUT mode. In PUNCH mode, the X PUNCH/CUT button activates the X signal into the main mix, and the Y PUNCH/CUT button activates the Y signal into the main mix, allowing each side to be briefly spliced over the top of one another for creative mixing effects.

MAIN faders adjust the output of the MAIN OUTPUTS on the rear panel.

El mando **BALANCE** ajusta la mezcla entre señal principal y PFL en los auriculares. Pulse el botón SPLIT para activar el mando BALANCE y desactivar la función MAIN/PFL.

El botón **MAIN BOOST** aplica en realce de +4 dB a la mezcla principal.

El botón **CHANNEL ON** activa el canal.

El botón **MAIN DIM** reduce la mezcla principal en -20 dB.

El botón **REMOTE** permite el control remoto de reproductores de CD con tomas internas de control a distancia.

Los botones **PUNCH/CUT** actúan como botones mute o de anulación cuando el botón TRANSFORM MODE esté ajustado al modo CUT. En el modo PUNCH, el botón X PUNCH/CUT activa la señal X en la mezcla principal, mientras que el botón Y PUNCH/CUT hace lo mismo con la señal Y, lo que le permite superponer cada lado encima del otro para conseguir efectos de mezcla más creativos.

Los faders **MAIN** le permiten ajustar el nivel de salida en los conectores MAIN OUTPUTS del panel trasero.

La touche **MAIN BOOST** accentue le niveau de sortie du mixcage général de 4 dB.

La touche **CHANNEL ON** active la voie.

La touche **MAIN DIM** atténue le mixage général de 20 dB.

La touche **REMOTE** permet la télécommande des lecteurs de CD avec les connecteurs intégrés.

Les touches **PUNCH/CUT** servent de touche de Mute lorsque la touche TRANSFORM MODE est en position CUT. En mode PUNCH, la touche X PUNCH/CUT active le signal X dans le mixage général, et la touche Y PUNCH/CUT active le signal Y dans le mixage général, permettant de placer brièvement les signaux X et Y l'un sur l'autre, et ainsi de créer des effets de mixage créatifs.

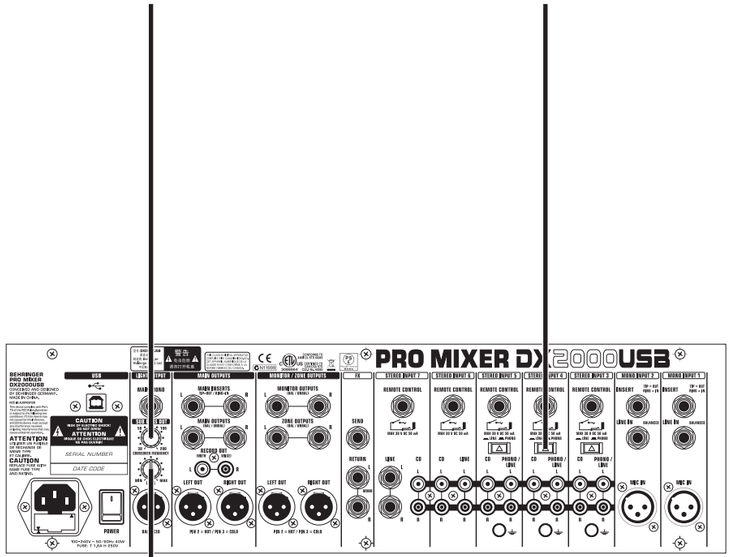
Les Faders **MAIN** déterminent le niveau des sorties MAIN OUTPUTS de la face arrière.

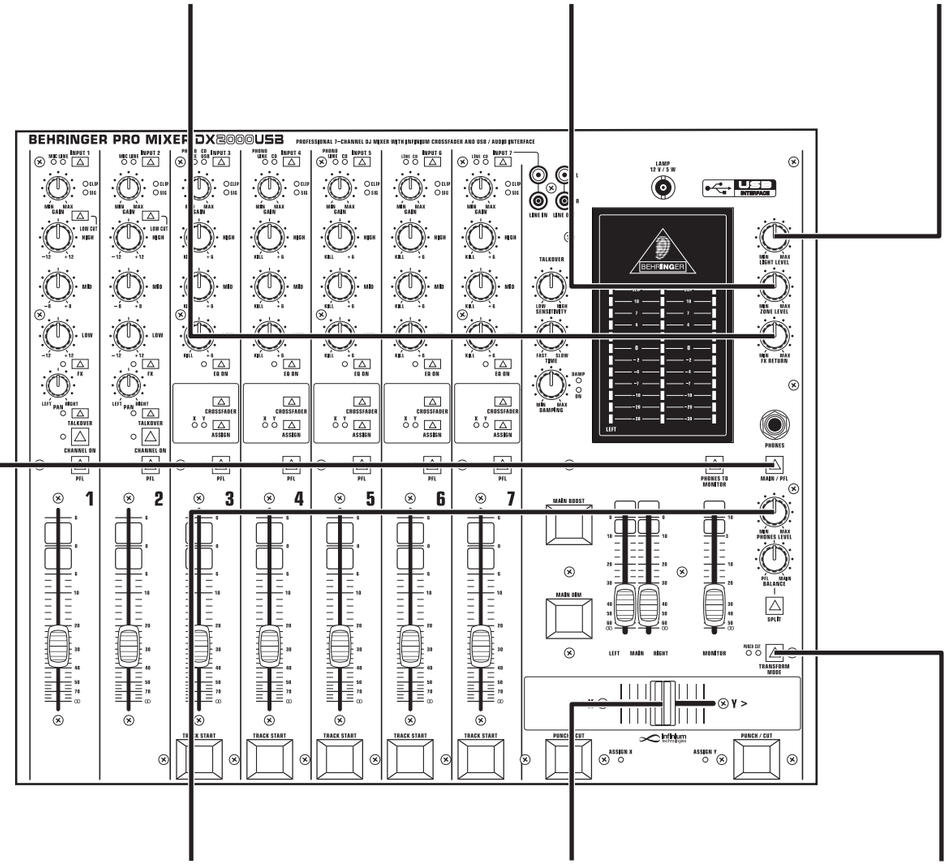
PRO MIXER DX2000USB Controls

Step 2: Controls

Paso 2: Controles

Étape 2 : Réglages





CROSSOVER FREQUENCY knob adjusts the frequency of the low pass filter from 30 Hz to 200 Hz for use with a subwoofer.

El mando **CROSSOVER FREQUENCY** le permite ajustar la frecuencia del filtro pasa-bajos entre 30 y 200 Hz para el uso de un subwoofer.

Le bouton **CROSSOVER FREQUENCY** détermine la fréquence du filtre passe-bas sur une plage de 30 Hz à 200 Hz, pour la connexion d'un Subwoofer.

LINE/PHONO button optimizes the PHONO/LINE jacks for use with a turntable or CD player.

El botón **LINE/PHONO** optimiza la señal de los conectores PHONO/LINE para su uso con un giradiscos o un reproductor de CD.

La touche **LINE/PHONO** optimise les entrées PHONO/LINE pour une platine vinyle ou un lecteur de CD.

FX RETURN knob adjusts the amount of signal from the FX RETURN jacks that is included in the main mix.

El mando **FX RETURN** le permite ajustar la cantidad de señal procedente de las entradas FX RETURN que es incluida en la mezcla principal.

Le bouton **FX RETURN** détermine le niveau des entrées FX RETURN dans le mixage de sortie général.

ZONE LEVEL knob adjusts the output of the ZONE OUTPUTS on the rear panel, which carry a second main mix for use in another room.

El mando **ZONE LEVEL** ajusta la señal de las tomas ZONE OUTPUTS del panel trasero, que dan salida a una segunda mezcla principal para su uso en otra sala.

Le bouton **ZONE LEVEL** détermine le niveau des sorties ZONE OUTPUTS de la face arrière, et permet de définir le niveau du mixage dans une autre pièce.

LIGHT LEVEL knob adjusts the sensitivity of the sound-to-light function when an external lighting system is connected to the LIGHT OUTPUT jack. Set the knob so that the lights flash in rhythm with the music.

El mando **LIGHT LEVEL** le permite ajustar la sensibilidad de la función "sound-to-light" cuando tenga un sistema de iluminación exterior conectado a la toma LIGHT OUTPUT. Ajuste este mando hasta conseguir que las luces parpadeen de forma rítmica con la música.

Le bouton **LIGHT LEVEL** détermine le niveau de déclenchement d'un système de gestion des effets lumineux par le son. Ce système d'éclairage externe se connecte à la sortie LIGHT OUTPUT. Réglez le bouton de sorte que les éclairages s'allument en rythme avec la musique.

LEVEL knob adjusts the output of the SUB BASS OUT jack for use with a subwoofer.

El mando **LEVEL** ajusta la señal enviada a la salida SUB BASS OUT para su uso con un subwoofer.

Le bouton **LEVEL** détermine le niveau de la sortie SUB BASS OUT du Subwoofer.

MAIN/PFL button selects whether the headphones receive the main stereo mix or PFL mix. When the MAIN/PFL and SPLIT buttons are both in the 'up' position, the headphones only receive the PFL signal.

El botón **MAIN/PFL** le permite elegir si los auriculares recibirán la mezcla stereo principal o la mezcla PFL. Cuando tanto el botón MAIN/PFL como SPLIT estén como "no pulsados", los auriculares solo recibirán la señal PFL.

La touche **MAIN/PFL** détermine si le signal de la sortie casque est composé du mixage général stéréo ou du mixage PFL. Lorsque les deux touches MAIN/PFL et SPLIT sont en position haute, le casque ne reçoit que le signal PFL.

PHONES LEVEL knob adjusts the headphone volume.

El mando **PHONES LEVEL** ajusta el volumen de los auriculares.

Le bouton **PHONES LEVEL** détermine le niveau de l'écoute au casque.

X/Y CROSSFADER fades between the X and Y mixes.

El **CROSSFADER X/Y** le permite realizar un fundido entre las mezclas X e Y.

Le Fader **X/Y CROSSFADER** permet un fondu entre les signaux X et Y.

TRANSFORM MODE button determines whether the PUNCH/CUT buttons operate in CUT or PUNCH mode. The adjacent LEDs indicate the current status.

El botón **TRANSFORM MODE** determina si los botones PUNCH/CUT actúan en el modo CUT o en el PUNCH. Los pilotos que están al lado de este botón indican el estado activo.

La touche **TRANSFORM MODE** détermine si les touches PUNCH/CUT fonctionnent en mode CUT ou PUNCH. Les Leds sur le côté indiquent le fonctionnement sélectionné.

PRO MIXER DX2000USB Getting sta rted

Step 3: Getting started

Paso 3: Puesta en marcha

Étape 3 : Mise en œuvre

1 Make all the appropriate power, audio, USB and speaker connections to the mixer. Leave the power for all devices off!

Realice todas las conexiones adecuadas en el mezclador (alimentación, audio, USB y altavoces). ¡Deje todos los dispositivos apagados por el momento!

Réalisez toutes les connexions au mélangeur : alimentation, audio, USB et enceintes. PLacez tous les équipements hors tension !

2 With the MAIN faders all the way down, turn your mixer on.

Con los faders principales o MAIN al mínimo, encienda el mezclador.

Placez les Faders MAIN au minimum et placez le mélangeur sous tension.

3 Turn on your audio sources and begin playing audio into the mixer.

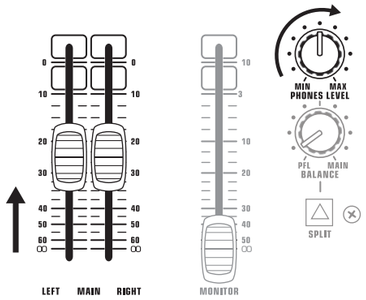
Encienda todas las fuentes de señal audio y comience a pasar señal al mezclador.

Placez les sources audio sous tension et activez-les en entrée du mélangeur.

4 Raise the MAIN faders and PHONES LEVEL knob to desired level.

Suba los faders MAIN y ajuste el mando PHONES LEVEL hasta conseguir el nivel que quiera.

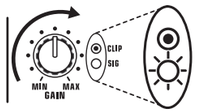
Montez les Faders MAIN et le bouton PHONES LEVEL en fonction du niveau souhaité.



5 Raise the GAIN knob on each channel that is receiving a signal. The SIG LED will light up. If the red PEAK LED lights up on any of the channels, lower that channel's GAIN knob.

Suba la posición del mando GAIN de cada canal que esté recibiendo una señal. El piloto SIG se iluminará. Si el piloto rojo PEAK se ilumina en alguno de los canales, reduzca la posición del mando GAIN de dicho canal.

Montez le GAIN des voies utilisées. La Led SIG s'allume. Si la Led rouge PEAK s'allume sur une voie, baissez le réglage de GAIN de la voie.



6 Press the CROSSFADER button on each active channel.

Pulse el botón CROSSFADER de cada uno de los canales activos.

Appuyez sur la touche CROSSFADER de chaque voie active.

7 Press the ASSIGN button on each channel to assign it to either the X or Y mix.

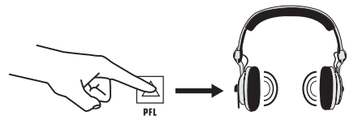
Pulse el botón ASSIGN de cada uno de dichos canales para asignarlos a la mezcla X o Y.

Appuyez sur la touche ASSIGN des voies que vous souhaitez affecter au mixage X ou Y.

8 To preview a channel before adding it to the main mix, press that channel's PFL button. It will become audible in the headphones without being heard through the main speakers.

Para realizar una escucha previa de un canal antes de añadirlo a la mezcla principal, pulse el botón PFL de dicho canal. En ese momento quedará en los auriculares y ya no será emitido a través de los altavoces principales.

Pour écouter une voie avant de l'ajouter au mixage général, appuyez sur la touche PFL de la voie. Vous pouvez écouter le signal au casque sans l'avoir dans le mixage de sortie.



9 Adjust the relative level of the audio sources by raising each CHANNEL fader.

Ajuste el nivel relativo de las distintas fuentes audio subiendo de la forma adecuada cada uno de los faders CHANNEL.

Réglez le niveau des voies dans le mixage général avec les Faders de voies CHANNEL.

10 Use the X/Y CROSSFADER to fade back and forth between the X mix and the Y mix.

Use el CROSSFADER X/Y para realizar un fundido entre la mezcla X y la Y.

Utilisez le CROSSFADER X/Y pour faire un fondu entre les signaux X et Y.

Specifications

Mono Input Channels	
Mic input	Electronically balanced, discrete input configuration
Gain	+10 to +60 dB
Frequency response	10 Hz to 80 kHz, +/-3 dB
THD	0.08 % typ. @ -30 dBu, 1 kHz
Line input	
Gain	-10 to +40 dB
Frequency response	10 Hz to 80 kHz, +/-3 dB
THD	0.08 % typ. @ -10 dBu, 1 kHz
S/N ratio	85 dB, unweighted
EQ	
Low	+/-12 dB @ 50 Hz
Mid	+/-8 dB @ 750 Hz
High	+/-12 dB @ 10 kHz
Low cut	75 Hz, 18 dB/oct
Stereo Input Channels	
Phone/Line/CD input	Unbalanced input
Gain	
Line/CD	+17/-20 dB
Phone	+17/-20 dB
Frequency response	
Line/CD	10 Hz to 130 kHz, +/-3 dB
Phone	20 Hz to 20 kHz, RIAA
THD	
Line/CD	0.05 % typ @ 0 dBu, 1 kHz
Phone	0.1 % typ @ -40 dB, 1 kHz
S/N ratio	
Line/CD	-82 dB, unweighted
Phone	-78 dB, unweighted
Kill EQ	
Low	+6/-25 dB @ 50 Hz
Mid	+6/-25 dB @ 1.4 kHz
High	+6/-18 dB @ 15 kHz
Connectors	
Master out	
Jack	0 dB
XLR	+6 dB
Monitor out	
Jack	0 dB (max.10 dB gain)
Zone out	
Jack	0 dB (max.10 dB gain)
Insert send	0 dB
Insert return	0 dB
Effect send	0 dB
USB	
Audio	Stereo In/Out
Connector	Type B
Converter	16-bit
Sample rate	48 kHz
Power Supply	
Mains voltage	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Power consumption	40 W
Fuse (100 - 230 V~, 50/60 Hz)	T 1.6 A H 250 V
Mains connector	Standard IEC receptacle
Physical	
Dimensions	2 ⅜" / 6 x 17 ¼ x 14" / 61 mm / 152.4 x 440 x 355.5 mm
Weight	14.3 lbs / 6.5 kg

Especificaciones técnicas

Canales de entrada mono	
Entrada Mic	Balanceada electrónicamente, configuración de entrada individual
Ganancia	+10 a +60 dB
Respuesta de frecuencia	10 Hz a 80 kHz, +/-3 dB
THD	0.08 % típico @ -30 dBu, 1 kHz
Entrada Line	
Ganancia	-10 a +40 dB
Respuesta de frecuencia	10 Hz a 80 kHz, +/-3 dB
THD	0.08 % típico @ -10 dBu, 1 kHz
Relación señal-ruido	85 dB, sin medición
EQ	
Low (graves)	+/-12 dB @ 50 Hz
Mid (medios)	+/-8 dB @ 750 Hz
High (agudos)	+/-12 dB @ 10 kHz
Low cut (corte de graves)	75 Hz, 18 dB/octava
Canales de entrada stereo	
Entrada Phone/Line/CD	Entrada no balanceada
Ganancia	
Line/CD	+17/-20 dB
Phone	+17/-20 dB
Respuesta de frecuencia	
Line/CD	10 Hz a 130 kHz, +/-3 dB
Phone	20 Hz a 20 kHz, RIAA
THD	
Line/CD	0.05 % típico @ 0 dBu, 1 kHz
Phone	0.1 % típico @ -40 dB, 1 kHz
Relación señal-ruido	
Line/CD	-82 dB, sin medición
Phone	-78 dB, sin medición
Kill EQ	
Low	+6/-25 dB @ 50 Hz
Mid	+6/-25 dB @ 1.4 kHz
High	+6/-18 dB @ 15 kHz
Conectores	
Master out (salida principal)	
6,3 mm	0 dB
XLR	+6 dB
Monitor out (salida de monitorización)	
6,3 mm	0 dB (máximo10 dB ganancia)
Zone out (salida de zona)	
6,3 mm	0 dB (máximo10 dB ganancia)
Insert send (envío de inserción)	0 dB
Insert return (retorno de inserción)	0 dB
Effect send (envío de efectos)	0 dB
USB	
Audio	Entrada/salida stereo
Conector	Tipo B
Convertidor	16 bits
Frecuencia de muestreo	48 kHz
Fuente de alimentación	
Voltaje de corriente	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Consumo de energía	40 W
Fusible (100 - 230 V~, 50/60 Hz)	T 1.6 A H 250 V
Conector de corriente	Conector IEC estándar
Datos físicos	
Dimensiones	2 ⅜" / 6 x 17 ¼ x 14" / 61 mm / 152.4 x 440 x 355.5 mm
Peso	14.3 lbs / 6.5 kg

Caractéristiques techniques

Voies mono	
Entrée micro	Entrée à symétrie électronique
Gain	+10 à +60 dB
Réponse en fréquence	10 Hz à 80 kHz, +/-3 dB
Distorsion harmonique totale	0;08 % type à -30 dBu, 1 kHz
Entrée ligne	
Gain	-10 à +40 dB
Réponse en fréquence	10 Hz à 80 kHz, +/-3 dB
Distorsion harmonique totale	0,08 % type à -10 dBu, 1 kHz
Rapport signal/bruit	85 dB, mesure non pondérée
Égalisation	
Low	+/-12 dB à 50 Hz
Mid	+/-8 dB à 750 Hz
High	+/-12 dB à 10 kHz
Low cut	75 Hz, 18 dB/Octave
Voies stéréo	
Entrée Phone/Line/CD	Entrée asymétrique
Gain	
Line/CD	+17/-20 dB
Phone	+17/-20 dB
Réponse en fréquence	
Line/CD	10 Hz à 130 kHz, +/-3 dB
Phone	20 Hz à 20 kHz, RIAA
Distorsion harmonique totale	
Line/CD	0,05 % type à 0 dBu, 1 kHz
Phone	0,1 % type à -40 dB, 1 kHz
Rapport signal/bruit	
Line/CD	-82 dB, mesure non pondérée
Phone	-78 dB, mesure non pondérée
Kill EQ	
Low	+6/-25 dB à 50 Hz
Mid	+6/-25 dB à 1,4 kHz
High	+6/-18 dB à 15 kHz
Connecteurs	
Sorties Master out	
Jack	0 dB
XLR	+6 dB
Sorties Monitor out	
Jack	0 dB (gain max. de 10 dB)
Sorties Zone out	
Jack	0 dB (gain max. de 10 dB)
Départ insertion	0 dB
Retour insertion	0 dB
Départ effets	0 dB
USB	
Audio	Stéréo en entrée/sortie
Connecteur	Type B
Convertisseur	16 bits
Fréquence d'échantillonnage	48 kHz
Alimentation	
Tension secteur	100 - 240 V~, 50/60 Hz
Consommation	40 W
Fusible (100 - 230 V~, 50/60 Hz)	T 1.6 A H 250 V
Prise secteur	Prise norme CEI
Données physiques	
Dimensions	61 mm / 152 x 440 x 355 mm
Poids	6,5 kg

Other important information

Important information

1. Register online. Please register your new BEHRINGER equipment right after you purchase it by visiting behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your BEHRINGER dealer not be located in your vicinity, you may contact the BEHRINGER distributor for your country listed under "Support" at behringer.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at behringer.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at behringer.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato BEHRINGER justo después de su compra accediendo a la página web behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor BEHRINGER en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor BEHRINGER de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web behringer.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit BEHRINGER aussi vite que possible sur le site Internet behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur BEHRINGER près de chez vous, contactez le distributeur BEHRINGER de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet behringer.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site behringer.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site behringer.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

BEHRINGER
PRO MIXER DX2000USB

Responsible party name: **BEHRINGER USA, Inc.**
Address: **18912 North Creek Parkway, Suite 200 Bothell, WA 98011, USA**
Phone/Fax No.: **Phone: +1 425 672 0816 Fax: +1 425 673 7647**

hereby declares that the product

PRO MIXER DX2000USB

complies with the FCC rules as mentioned in the following paragraph:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

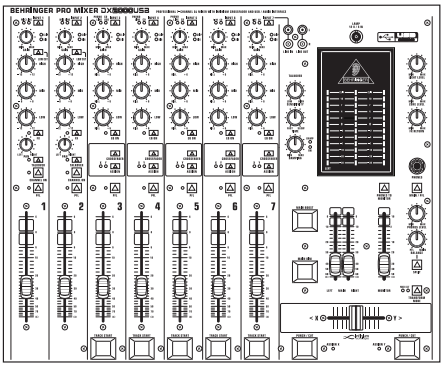
Changes or modifications to the equipment not expressly approved by BEHRINGER USA can void the user's authority to use the equipment.

EN

PRO MIXER DX2000USB

ES

FR



Do you want more information about this product?

We offer expanded Owner's Manuals in PDF format for the advanced user at behringer.com.

¿Necesita más información sobre este producto?

Para aquellos usuarios más avanzados que necesiten más información, encontrarán un manual de instrucciones ampliado en formato PDF en nuestra página web behringer.com.

Souhaitez-vous de plus amples informations sur ce produit ?

Vous trouverez une version plus longue de ce mode d'emploi en anglais, au format PDF sur le site behringer.com.

behringer.com

BEHRINGER